

# MRx

Haut-parleur sans fil  
MRx

User guide	EN
Brugervejledning	DA
Bedienungsanleitung	DE
Guía del usuario	ES
<b>Guide de l'utilisateur</b>	<b>FR</b>
Manuale dell'utente	IT
Gebruikershandleiding	NL
Brukerveiledning	NO
사용자 안내서	KR
ユーザーガイド	JA

ruarkaudio

Nous vous remercions d'avoir choisi notre enceinte sans fil MRx.

Ruark Audio a commencé en tant que spécialistes en systèmes composés de haut-parleurs haute-fidélité, et cette passion pour la qualité sonore est au cœur de tous nos produits. Grâce à une enceinte magnifiquement fabriquée à la main, ce haut-parleur MRx, allie des technologies de streaming à un amplificateur stéréo haute fidélité et à nos derniers moteurs de haut-parleur à aimant néodyme visant à produire un son remarquablement clair, riche et détaillé.

Profitez-en seul, en un groupe dans plusieurs pièces, ou même en tant que paire stéréo.

Veuillez prendre le temps de lire ce guide car il vous aidera à profiter au mieux de votre MRx. Prenez-en soin et il vous en récompensera par de nombreuses années d'écoute plaisante.

Nous aimons le MRx et nous espérons que vous l'aimerez aussi !

A handwritten signature in black ink that reads "Alan O'Rourke". The signature is written in a cursive, flowing style.

Alan O'Rourke  
Fondateur et Directeur Général

## Contenu du colis

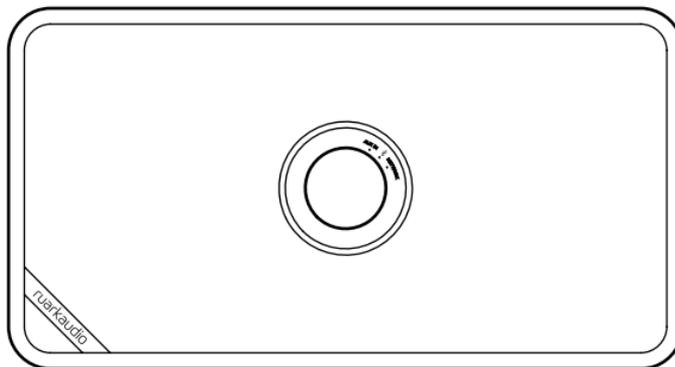
Veuillez vérifier que le colis contient la totalité des pièces détaillées ci-dessous.

Si l'une des pièces est manquante, n'utilisez pas le MRx. Si vous avez acheté cet article au Royaume-Uni, contactez-nous directement. Autrement, veuillez vous adresser au revendeur Ruark Audio.

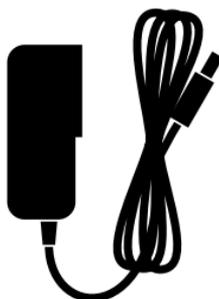
1. Haut-parleur sans fil MRx
2. Adaptateur pour courant alternatif
3. Prises pour adaptateur pour courant alternatif\*
4. Fiche de liaison optique de 3,5mm
5. Guide de l'utilisateur
6. Pied

Veuillez conserver le carton et tous les matériaux d'emballage.

\* Le nombre et le type de prises varient selon les régions.



1



2



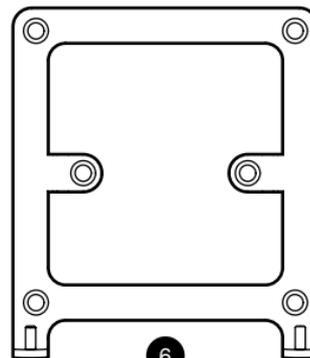
3



4



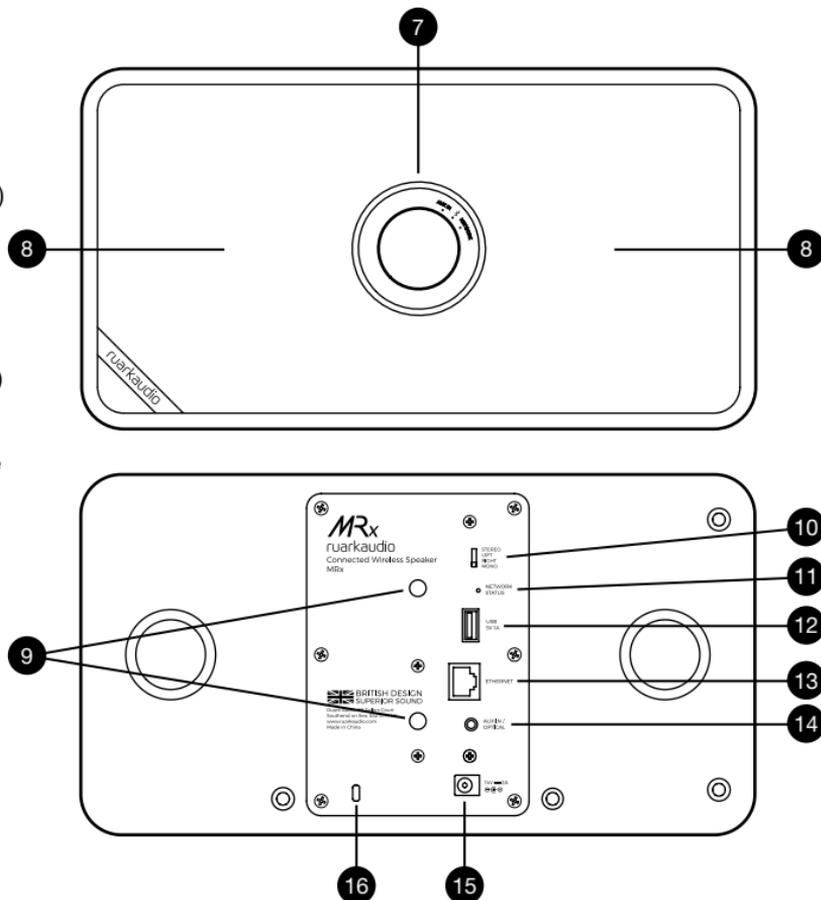
5



6

# Vue d'ensemble

7. Touches
8. Moteur à aimant néodyme 75mm.
9. Trous pour montage mural (4-20 UNC)
10. INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE MODE STÉRÉO
11. Voyant d'indication de mode service
12. Prise USB pour l'écoute et le chargement de l'appareil (max 5W 1A)
13. Prise Ethernet (RJ45)
14. Prise analogique et optique combinée de 3,5mm
15. Prise d'alimentation CC (14V / 2A)
16. Fente de sécurité



# Touches

## 17. BOUTON DE RÉGLAGE

Tourner pour changer le volume

Appuyer dessus pour parcourir les sources

Appuyer dessus pour allumer et pour sortir du mode veille

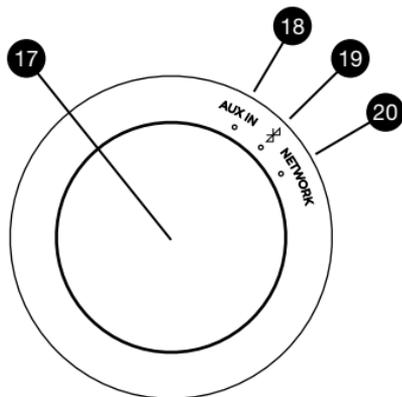
Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que tous les voyants s'éteignent (environ 1s) pour passer en veille.

Maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que 3 voyants s'allument (environ 4s) pour passer en mode réglage.

## 18. Voyant de mode AUX IN

## 19. Voyant de mode BLUETOOTH

## 20. Voyant de mode NETWORK (réseau)



# Voyants indicateurs

## Tous les voyants du panneau avant

Tous allumés

Allumage

Clignotant en séquence

Mode réglage

Tous clignotant

Mise à jour du logiciel en cours

## Aux in

Ambre fixe

Mode d'écoute Aux. entrant

## Bluetooth

Bleu fixe

Branché à un appareil

Bleu clignotant

Mode d'appariement

## Network (réseau)

Vert fixe

Mode source réseau

Vert clignotant

Connexion au réseau

Rouge fixe

Aucune connexion réseau

## Network status (l'état du réseau) (à l'arrière)

Vert fixe

Connecté

Vert clignotant

Connexion en cours

Rouge clignotant

Problème de réseau

Rouge fixe

Non connecté

# Installation

## 1. Positionnement

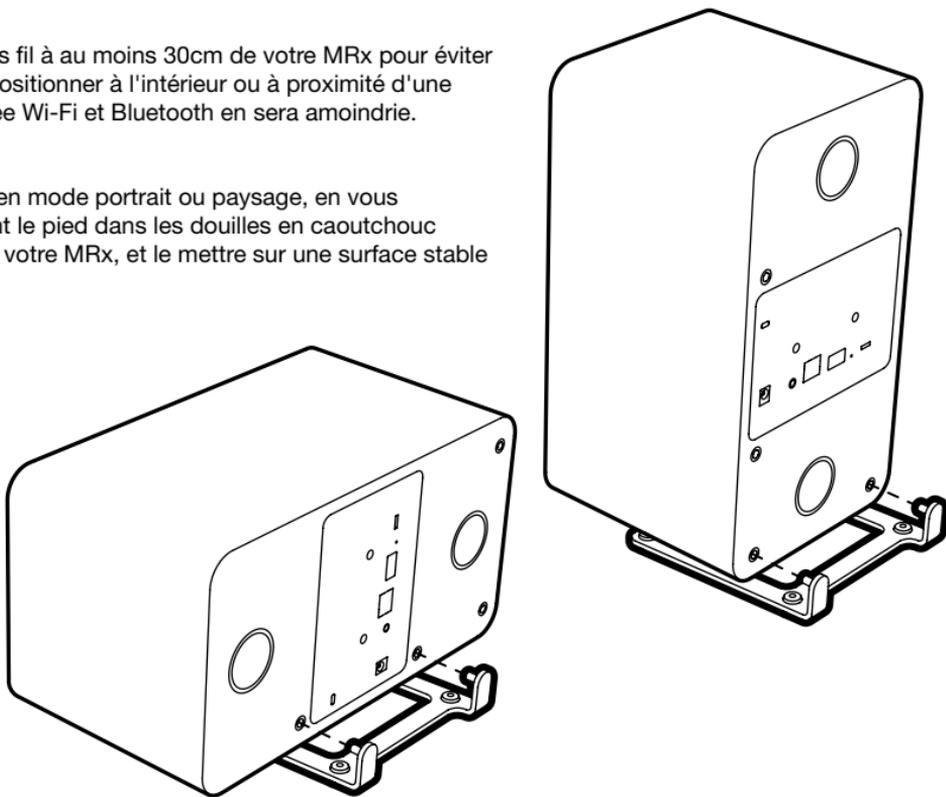
Mettre les autres appareils sans fil à au moins 30cm de votre MRx pour éviter les interférences. Éviter de le positionner à l'intérieur ou à proximité d'une armoire métallique, car la portée Wi-Fi et Bluetooth en sera amoindrie.

## 2. Installer le pied

Installer le pied sur votre MRx en mode portrait ou paysage, en vous assurant de pousser fermement le pied dans les douilles en caoutchouc correspondantes, à l'arrière de votre MRx, et le mettre sur une surface stable et de niveau.

## 3. Sélectionner le mode stéréo

Mettre votre MRx en mode stéréo / mono / gauche / droit à l'aide du INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE MODE STÉRÉO situé sur le panneau arrière. Reportez-vous à la rubrique « Mode Stéréo » pour de plus amples précisions.



## 4. Installer l'application Ruark Link

Télécharger et installer l'application sur votre appareil mobile.



## 5. Brancher sur la prise secteur

Monter la prise correspondant à votre région, sur l'adaptateur secteur qui s'emboîtera. Brancher l'adaptateur secteur sur la prise d'alimentation CC à l'arrière de votre MRx, puis le brancher à la prise murale. Les trois voyants s'allument lorsque votre MRx s'allume.

## 6. Configurer votre MRx grâce à Ruark Link

Votre MRx est en mode configuration lorsque les trois voyants du panneau avant clignotent l'un après l'autre.\*

Ouvrir l'application Ruark Link sur votre appareil mobile, sélectionner « SET UP AUDIO SYSTEM / CONFIGURER LE SYSTÈME AUDIO » et suivre les instructions à l'écran.

Si l'assistant d'installation ne parvient pas à trouver votre MRx, vous devrez peut-être vous connecter manuellement au point d'accès Wi-Fi de votre MRx, trouver les paramètres Wi-Fi de votre appareil mobile, et vous connecter à *Ruark MRx [code]* où *[code]* est l'adresse MAC unique de votre MRx. Après avoir connecté votre appareil au point d'accès Wi-Fi du MRx, revenir sur l'application Ruark Link et suivre les instructions à l'écran.

## 7. Profitez de votre MRx

Une fois configuré, vous pouvez contrôler votre MRx en utilisant l'application Ruark Link à partir de n'importe quel smartphone ou tablette se trouvant sur le même réseau, et profiter de toutes ses fonctionnalités, notamment de la radio sur Internet, des services de streaming de musique et audio multi-pièces.

\* Si un seul voyant s'allume, appuyer appuyer sur le BOUTON DE REGLAGE et le maintenir enfoncé pendant environ 4 secondes, jusqu'à ce que les 3 voyants s'allument, puis le relâcher. Votre MRx se rallumera en mode SETUP.

# Fonctions principales

Le BOUTON DE REGLAGE vous permet d'ajuster le volume et de sélectionner la source, cependant, pour contrôler intégralement les sources du réseau et profiter des fonctions multi-pièces, l'application Ruark Link est nécessaire.

Pour de plus amples informations, voir [www.ruarkaudio.com/radiportal](http://www.ruarkaudio.com/radiportal)

## Allumer et passer en mode veille

Pour passer en mode veille, maintenir enfoncé le BOUTON DE REGLAGE de n'importe quel mode de lecture jusqu'à ce que le voyant de la source actuelle s'éteigne.

Pour allumer en quittant le mode veille, appuyer sur le BOUTON DE REGLAGE.

## Changer le volume

Tourner le BOUTON DE REGLAGE tout en écoutant de la musique.

Lorsque vous atteignez le volume maximal ou minimal, le voyant de source s'éteint momentanément.

## Connexion à un nouveau réseau

Pour connecter votre MRx à un autre réseau (Wi-Fi ou Ethernet), maintenir enfoncé le bouton de volume pendant env. 4 secondes, jusqu'à ce que les trois sources s'allument. Votre MRx se rallumera alors en mode SETUP et les voyants du panneau avant clignoteront l'un après l'autre. Vous pouvez maintenant utiliser l'application Ruark Link pour connecter votre MRx au nouveau réseau.

Reportez-vous au paragraphe Setup pour de plus amples informations.

## Changer de source

Appuyez sur le BOUTON DE REGLAGE pour faire défiler les sources.

---

*Si votre MRx est connecté au réseau Wi-Fi et que vous souhaitez le connecter via Ethernet (ou vice versa), vous devez repasser par SETUP.*

---

## Bluetooth

Pour passer en mode Bluetooth, appuyer sur le BOUTON DE REGLAGE jusqu'à ce que le voyant Bluetooth bleu s'allume, ou utiliser l'application Ruark Link pour sélectionner la source Bluetooth.

### Brancher un appareil Bluetooth

Lorsque vous sélectionnez le mode Bluetooth, votre MRx passe en mode d'appariement et le voyant Bluetooth clignote.

Utiliser la configuration Bluetooth de votre appareil pour l'apparier et le connecter au MRx. Il apparaîtra dans la liste des appareils appariés sous *Ruark MRx* bien que cela diffère s'il est renommé en utilisant l'application Ruark Link.

Il faut quelques secondes à votre MRx pour apparaître dans la liste de votre appareil, et, dans certains cas, il se peut qu'il faille saisir le mot de passe « 0000 » pour apparier.

### Volume Bluetooth

Si votre téléphone, tablette ou ordinateur portable vous permet de changer le volume d'écoute Bluetooth, nous vous recommandons de le régler au maximum pour que la qualité sonore soit optimale.

### Connexion automatique

Lorsque vous passez en mode Bluetooth, votre MRx tente de se connecter automatiquement au dernier appareil connecté. S'il ne peut pas se connecter, il passe automatiquement en mode d'appariement.

### Appairer d'autres dispositifs

Vous pouvez appairer jusqu'à 5 appareils mais vous ne pouvez écouter de la musique que d'un seul appareil à la fois.

Pour de plus amples informations, veuillez vous rendre sur le lien [www.ruarkaudio.com/support](http://www.ruarkaudio.com/support)



---

*Votre MRx est doté de la technologie de codage aptX. Donc, si votre dispositif intelligent est lui aussi optimisé sur aptX, vous pourrez profiter de la même qualité sonore qu'un CD.*

---

## **Signaux auxiliaires entrant (analogique / optique)**

Votre MRx peut décoder les signaux sonores provenant de sources analogiques et numériques, via la prise analogique / optique se trouvant sur le panneau arrière.

Pour passer en mode Signaux auxiliaires entrant, appuyer sur le BOUTON DE REGLAGE jusqu'à ce que le voyant AUX IN ambre, ou utiliser l'application Ruark Link pour sélectionner la source Aux input.

Pour écouter les signaux provenant d'une source analogique (par exemple au casque d'un lecteur multimédia), la brancher à la prise combinée à l'aide d'un fil stéréo 3,5mm.

Pour écouter les signaux provenant d'une source optique numérique (par exemple d'un téléviseur), le connecter à la prise combinée à l'aide d'un fil optique et de l'adaptateur pour prise optique de 3,5mm fournis.

### **Volume des signaux auxiliaires entrant**

Pour que la sonorité soit optimale, régler le volume de l'appareil externe afin qu'il soit aussi proche que possible du volume maximal, sans distorsion.

# Radio Internet

Votre MRx peut vous permettre d'écouter des milliers de stations radio Internet et de podcasts, provenant du monde entier. Sélectionner votre MRx dans l'application Ruark Link et dans Source, sélectionner Internet Radio.

Lors vous écoutez une station de radio Internet, le voyant vert NETWORK s'allume.

## Préréglage des stations

Il est possible de mettre en mémoire 10 stations radio Internet préréglées sur la liste de préréglages, sur l'application Ruark Link.

## Portail radio Ruark

Outres les préréglages, vous pouvez également mémoriser les stations que vous préférez, ou même ajouter des stations manuellement en utilisant le portail radio en ligne Ruark.

[www.ruarkaudio.com/radiportal](http://www.ruarkaudio.com/radiportal)



## Mes stations préférées

Cette fonction est similaire à l'enregistrement de stations préréglées, à ceci près que les stations sont enregistrées en ligne, sur le portail radio Ruark. Vous pouvez ainsi écouter toutes les stations que vous préférez, sur quel radio Internet Ruark enregistré sur le même compte. Vous trouverez ces stations en cliquant sur **Parcourir > My Favourites / Parcourir > Mes stations préférées** de l'application Ruark Link.

## Mes stations ajoutées

Vous pouvez ajouter manuellement des stations qui ne sont pas encore listées, en visitant le portail radio en ligne Ruark. Vous trouverez ces stations ajoutées en allant sur **Parcourir > My Added Stations** de l'application Ruark Link.

Le code d'accès au portail unique sera nécessaire pour votre MRx, en allant sur **Parcourir > Help > Get access code** de l'application Ruark Link.

# Music player

Music Player vous permet d'écouter des fichiers audio enregistrés sur un ordinateur, sur votre réseau, sur une clé USB ou sur un lecteur NAS. Sélectionner votre MRx dans l'application Ruark Link et dans Source, sélectionner Music Player.

Lors vous écoutez Music Player, le voyant vert NETWORK s'allume.

## Music Player USB

Installer votre clé USB dans la prise USB se trouvant sur le panneau arrière de votre MRx, et sélectionner USB dans la source de Music player, de l'application Ruark Link.

Bien que votre MRx alimente ou charge la plupart des périphériques USB, il peut ne pas charger ni alimenter les appareils nécessitant un courant supérieur à 1A (5W).

## Music Player local

Pour écouter les fichiers audio stockés sur votre téléphone ou sur votre tablette, sélectionnez votre MRx dans l'application Ruark Link et dans Source, sélectionnez Local Music.

Lors vous écoutez Music Player, le voyant vert NETWORK s'allume.

## Diffusion en streaming DLNA

Votre MRx est un lecteur numérique DLNA, qui vous permet d'écouter de la musique à partir d'un serveur multimédia compatible. Un grand nombre d'applications pour Mac, iOS, Linux, Android, Windows phone, etc., vous permettent de convertir votre ordinateur portable / Smartphone / tablette en serveur multimédia DLNA. Windows Media Player possède également une fonction intégrée "Play to" (lire sur) qui vous permet d'écouter de la musique stockée sur votre ordinateur, en streaming, directement sur votre MRx.

Lors vous écoutez Music Player, le voyant vert NETWORK s'allume.

---

*Votre disque USB doit être au format FAT32. Le MRx ne peut pas lire des fichiers WMA et AAC protégés par des droits d'auteur.*

---

# Services de diffusion de musique

Votre MRx peut utiliser les services de diffusion (streaming) de musique indiqués ci-dessous\*. Lors vous écoutez de la musique provenant de ces services, le voyant vert NETWORK s'allume.

## Spotify Connect

Spotify Connect pour les utilisateurs de Spotify Premium. Pour de plus amples précisions, veuillez consulter [www.spotify.com/premium](http://www.spotify.com/premium)

### Écoutez de la musique grâce à Spotify Connect

1. Connectez votre **Ruark MRx** à votre réseau wifi.
2. Ouvrez l'application Spotify sur votre téléphone, tablette ou ordinateur portable, sur le même réseau wifi.
3. Écoutez une chanson et sélectionnez **Devices Available (Périphériques possibles)** .
4. Sélectionnez votre **Ruark MRx** et commencez à écouter.

## Amazon Music

Pour de plus amples précisions, veuillez vous rendre sur le lien [www.amazon.com/AmazonMusicUnlimited](http://www.amazon.com/AmazonMusicUnlimited)

## Deezer

Pour de plus amples précisions, veuillez vous rendre sur le lien [www.deezer.com](http://www.deezer.com)

## Tidal

Pour de plus amples précisions, veuillez vous rendre sur le lien [www.tidal.com](http://www.tidal.com)

\* La gamme de services de musique pris en charge peut changer sans préavis.



## Multi-room (plusieurs pièces)

Cet appareil est entièrement compatible avec le mode Plusieurs pièces de Ruark Audio, et vous permet d'écouter de la musique sans problème d'une pièce à l'autre.

Utilisez l'application Ruark Link de votre appareil portable pour créer un groupe de 5 appareils au maximum, qui décodent tous le même signal sonore synchronisé. Après avoir créé un groupe, d'autres appareils peuvent y être ajoutés.

Si un groupe se trouve déjà sur votre réseau, vous pouvez ajouter votre MRx soit en utilisant l'application Ruark Link de votre appareil portable, soit en utilisant les touches sur les autres appareils Ruark de ce groupe.

Pour de plus amples informations sur le Multi-room et sur la façon de configurer, d'accéder à cette fonctionnalité et la contrôler, veuillez vous rendre sur le lien

**[www.ruarkaudio.com/support](http://www.ruarkaudio.com/support)**



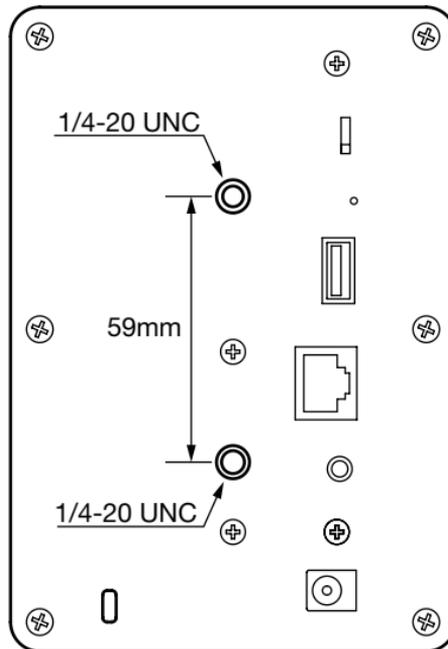
---

*Les signaux sonores d'un téléviseur peuvent ne pas être parfaitement synchronisés avec les signaux vidéo en mode Multi-room*

---

## Montage mural

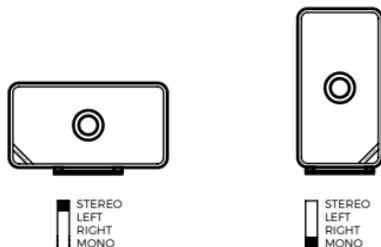
Retirez la patte et fixez votre MRx sur une patte murale compatible avec les éléments suivants :



# Mode stéréo

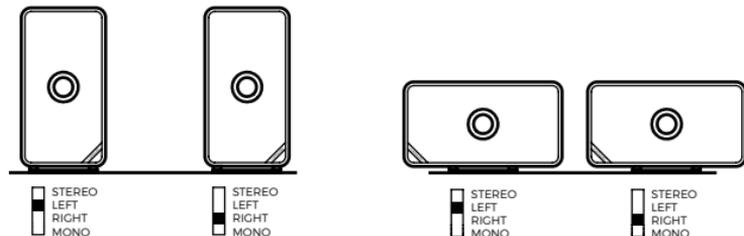
## Mode Mono / stéréo

Vous pouvez configurer votre MRx en mode paysage ou portrait. Pour obtenir le meilleur son possible, nous vous recommandons de régler le **INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE MODE STÉRÉO** du panneau arrière sur **STEREO**, lorsque vous êtes en mode paysage, et sur **MONO** en mode portrait.



## Mode Gauche / Droite

Vous pouvez utiliser une paire de haut-parleurs MRx à titre de paire stéréo gauche / droite, en ajoutant les deux haut-parleurs à un groupe Multiroom, puis en mettant le **INTERRUPTEUR DE SÉLECTION DE MODE STÉRÉO** du panneau arrière sur **LEFT** sur le haut-parleur gauche, et sur **RIGHT** sur le haut-parleur droit. Cf. rubrique *Vue d'ensemble*.



En mode **LEFT**, le haut-parleur ne reproduira que le canal gauche et en mode **RIGHT**, le canal droit uniquement.

---

*Veillez noter que les signaux sonores d'un téléviseur peuvent ne pas être parfaitement synchronisés avec les signaux vidéo, si l'appareil est utilisé en paire stéréo*

---

# Informations sur la sécurité et la réglementation

- Lire ce guide de l'utilisateur et suivre toutes les consignes car elles vous aideront à préparer et à utiliser correctement votre produit.
- Tenir compte de tous les avertissements et conserver ce guide de l'utilisateur, afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Si l'appareil est endommagé, ne l'utilisez pas car vous pourriez provoquer une électrocution.
- N'ouvrez pas l'appareil et ne déposez pas les panneaux ni les caches. Ces pièces ne peuvent pas faire l'objet d'un entretien.
- Contactez le personnel qualifié en révisions en cas de besoins dans ce sens. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, notamment un fil d'alimentation ou une prise endommagée, du liquide renversé ou des objets tombés dans l'appareil, ce dernier ayant été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionnant pas normalement ou ayant été laissé tombé.
- SEULES les tensions CA indiquées sur le panneau arrière ou l'alimentation incluse, peuvent être utilisées pour faire fonctionner l'appareil. Utiliser l'appareil à des tensions autres que celles indiquées, pourrait entraîner des dégâts irréversibles de l'appareil et annuler sa garantie.
- Assurez-vous que la prise secteur murale ou la prise d'alimentation sur l'appareil soient facilement accessibles, afin de permettre de débrancher l'appareil en cas de besoin.
- L'adaptateur secteur, ou la prise, ou la fiche doit être retiré de la prise pour débrancher complètement le système de l'alimentation secteur.
- Ne mettez aucune toute source de flamme nue, notamment des bougies allumées, sur ou à proximité de l'appareil. Ne l'installez pas près de sources de chaleur, notamment de radiateurs, de poêles, ou autre appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- Évitez toute exposition à un froid ou une chaleur extrême.
- N'utilisez que les accessoires indiqués pour cet appareil. N'apportez aucune modification au système ni aux accessoires. Toute altération interdite peut compromettre toute conformité en matière de sécurité, en matière de réglementation ainsi que les performances du système.
- Afin d'éliminer les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. N'exposez pas cet appareil à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures, et ne mettez pas d'objets remplis d'un liquide quelconque, notamment des vases, sur ou à proximité de l'appareil. Comme dans le cas de tout produit électronique, faites attention de ne pas renverser de liquide sur une pièce du système. Les liquides peuvent provoquer des dysfonctionnements, et / ou entraîner des risques d'incendie.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il est inutilisé pendant de longues périodes, afin d'éviter de l'endommager.

- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, évitez de surcharger les prises murales, les rallonges ou les prises multiples.
- Toute exposition à long terme à une musique à fort volume sonore, peut causer des dommages auditifs. Il est préférable d'éviter tout volume extrême lorsque vous utilisez un casque, en particulier pendant de longues périodes.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné. Laissez toujours un espace d'au moins 10 cm autour de l'appareil, à titre de ventilation, et assurez-vous que jamais aucun rideau ou autre objet ne recouvre les orifices de ventilation de l'appareil.



Cet appareil est étiqueté conformément à la Directive européenne 2012/19/EC concernant le matériel électronique et déchets du domaine électrique. Ce symbole indique que ni le produit ni les piles ne doivent être jeté avec les déchets ménagers. Comme pour tous les équipements électriques, mettez ce produit au rebut conformément à la réglementation locale.

## CE INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ À LA CE

Ce produit est conforme à toutes les conditions requises par la directive de l'UE et en fonction de la loi en vigueur. Vous pouvez obtenir un duplicata de la Déclaration de conformité en contactant votre revendeur, distributeur ou Ruark Audio.

Ruark Audio déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et aux autres

dispositions afférentes de la Directive 2014/53/UE européenne sur les équipements radioélectriques.

Vous pouvez télécharger l'intégralité de la déclaration de conformité à la CE sur le lien [www.ruarkaudio.com/doc/mrxdoc.pdf](http://www.ruarkaudio.com/doc/mrxdoc.pdf)

## Détection des pannes

Parfois, le simple fait de remettre votre MRx sur les réglages en usine, peut résoudre les problèmes courants. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Débranchez votre MRx de l'alimentation secteur.
2. Mettez le bouton MODE SELECT sur la gauche.
3. Tout en maintenant le bouton CONTROL enfoncé, rebranchez l'alimentation secteur.

Une fois votre MRx rallumé, il passera automatiquement en mode de configuration (voir la section Setup). Réglez-le comme d'habitude et n'oubliez pas de remettre le commutateur MODE sur le mode voulu. Le fait de reprendre les réglages fera effacer également la liste d'appariement Bluetooth, et vous devrez donc à nouveau appairer vos appareils Bluetooth.

Pour obtenir de l'aide en cas de problème de l'appareil, consultez la page FAQ (Foire Aux Questions), rubrique Assistance (support).

Pour de plus amples informations, veuillez vous rendre sur le lien [www.ruarkaudio.com/support](http://www.ruarkaudio.com/support)

# Spécifications

## Amplificateurs et étages amplificateurs

- 2 moteurs à aimant néodyme haute-fidélité de 75mm
- Caisson bass-reflex adapté
- Puissance nominale de 16W
- Traitement amélioré du son 3D

## Audio numérique

- Radio Internet, UPnP™ DLNA
- Wi-Fi 802.11b/g prenant en charge la sécurité WEP, WPA & WPA2
- MP3, WMA, AAC, FLAC, WAV
- SBC, AAC, A2DP, aptX Bluetooth
- Prise optique S / PDIF
- Compatible avec Ruark MUlti-room (5 appareils maximum par groupe)

## Prises

- Prise jack analogique / optique de 3,5mm
- Prise USB, 5W (1A)

## Alimentation électrique

- Courant entrant de 100-240V CA, 50-60 Hz, 1A maxi
- Courant sortant de 14V CC, 2A

## Consommation électrique

- 10-12W type
- 28W max
- 3W en veille

## Configuration physique

- Dimensions avec pied, en mode paysage: 300 (l) x 180 (h) x 180 (p) mm
- Dimensions sans pied, en mode paysage: 300 (l) x 175 (h) x 160 (p) mm
- Poids: 3.4kg
- Fente de sécurité
- Patte murale compatible

Pour de plus amples informations, veuillez vous rendre sur le lien [www.ruarkaudio.com/support](http://www.ruarkaudio.com/support)



Spécifications et concept sujets à toute modification sans préavis

## Informations sur la garantie

Nous garantissons ce produit contre tout défaut pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, sous réserve qu'il soit utilisé et entretenu comme il se doit. Tout dysfonctionnement du produit résultant de dommages accidentels (quelle qu'en soit la cause), d'une usure excessive, d'une négligence ou de modifications non autorisées, annulera votre garantie.

Si vous rencontrez un problème, veuillez nous contacter via notre site Internet [www.ruarkaudio.com](http://www.ruarkaudio.com) ou par téléphone en appelant le +44 (0) 1702 601410 afin que nous puissions vous informer de la marche à suivre. Si vous devez rendre le produit, emballez-le dans son conditionnement d'origine accompagné de sa preuve d'achat. S'il vous est impossible de ramener le produit en personne, renvoyez-le en port prépayé via une fiable entreprise de transport de colis. Si vous ne possédez plus l'emballage d'origine, vous pouvez en acheter un nouveau auprès de nos services.

## Garantie des produits achetés outremer

Le distributeur du pays d'achat garantit les produits achetés en dehors du Royaume-Uni. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre distributeur ou revendeur Ruark.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE MODIFIE OU NE SUPPRIME EN AUCUN CAS LES DROITS STATUTAIRES DE L'ACHETEUR. ERREURS ET OMISSIONS EXCEPTÉES.

## Consignes générales d'entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou un chiffon légèrement humide. Ne pulvérisez pas de dépolissant à la cire ni toutes autres substances sur l'appareil, au risque d'en affecter la finition ou les performances.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ni à des niveaux d'humidité, à de la poussière, à des vibrations ou à des températures extrêmes. La finition, les performances et la fiabilité de l'appareil pourraient en être affectées.
- La plage conseillée de températures de service est de 5 à 40° C.
- Les caissons en bois naturel verront leur apparence changer, s'éclaircir ou s'assombrir avec l'âge, en particulier s'ils sont exposés au soleil.

FR

## Droits d'auteur et marques commerciales

© 2018 Ruark Audio. Tout droit réservé Ruark Audio, le logo Ruark Audio et les autres marques Ruark Audio sont la propriété de Ruark Audio et peuvent être déposées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leur propriétaire respectif. Ruark Audio n'est pas responsable des erreurs susceptibles de figurer dans ce manuel. Les informations se trouvant dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis.

Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies International, Ltd.

Le logiciel Spotify est soumis à des licences tierces que vous trouverez ici : [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leur propriétaire respectif.

# ruarkaudio

59 Tailors Court, Temple Farm Industrial Estate,  
Southend on Sea, Essex, SS2 5TH, UK  
+44 (0) 1702 601 410 [www.ruarkaudio.com](http://www.ruarkaudio.com)

Conçu en  
Grande-Bretagne



20180313.2